

**i** **Wichtige Produktinformationen - Further useful product information**

**IT** Questa guida rapida è solo una parte del manuale d'uso, che informa sull'utilizzo sicuro del prodotto. Il manuale è disponibile in formato PDF scaricabile dalla nostra homepage:

**ES** Esta guía rápida es sólo una parte del manual de usuario, que informa sobre el manejo seguro del producto. El manual está disponible como PDF descargable en nuestra página web:

**PL** Ta skrócona instrukcja jest tylko częścią instrukcji obsługi, która informuje o bezpiecznym obchodzeniu się z produktem. Podręcznik jest dostępny w formie pliku PDF do pobrania na naszej stronie internetowej:

**CS** Tento stručný návod je pouze součástí uživatelské příručky, která informuje o bezpečném zacházení s výrobkem. Příručka je k dispozici ke stažení ve formátu PDF na naší domovské stránce:

<https://service.homepilot-smarthome.com>



**Temporizzatore programmabile formato cassetta della cinghia**

**AVVERTENZA!**  
Se non sono stati impostati i punti finali del motore della tapparella, potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti. Pertanto, i punti finali superiore e inferiore del motore devono essere sempre impostati prima dell'installazione o del collegamento elettrico! Rispetta le informazioni contenute nelle relative istruzioni per l'uso.

**1**

**2**

**3**

**4**

**IT**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**IT**

**Receptor con programador horario formato enrollador**

**¡ADVERTENCIA!**  
Si no se han fijado los puntos finales en el motor de la persiana enrollable, pueden producirse fallos de funcionamiento. Por lo tanto, ¡los puntos finales superior e inferior del motor deben fijarse siempre antes de la instalación o la conexión eléctrica! Ten en cuenta las indicaciones de las instrucciones de uso correspondientes.

**1**

**2**

**3**

**4**

**ES**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**ES**

IT Email: [servizio.it@homepilot-smarthome.com](mailto:servizio.it@homepilot-smarthome.com)

ES Email: [servicio.es@homepilot-smarthome.com](mailto:servicio.es@homepilot-smarthome.com)

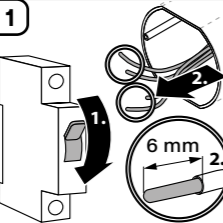
PL Email: [serwis.pl@homepilot-smarthome.com](mailto:serwis.pl@homepilot-smarthome.com)

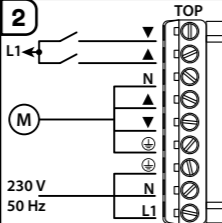
CS E-mail: [service.en@homepilot-smarthome.com](mailto:service.en@homepilot-smarthome.com)

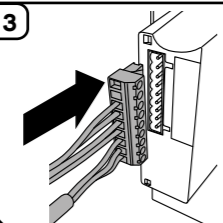
DELTA DORE RADEMACHER GmbH  
Buschkamp 7  
46414 Rhede (Germany)

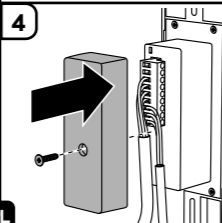
**Zegar sterujący format kasetki na taśmę**

**OSTRZEŻENIE!**  
Jeśli na silniku rolety nie zostały ustawione punkty końcowe, może dojść do nieprawidłowego działania. Dlatego górny i dolny punkt końcowy silnika powinny być zawsze ustawiony przed instalacją lub podłączeniem elektrycznym!  
Przestrzegaj informacji zawartych w odpowiednich instrukcjach obsługi.

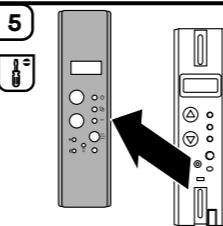
**1** 

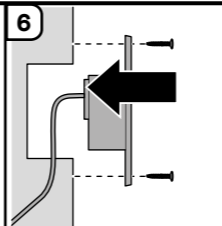
**2** 

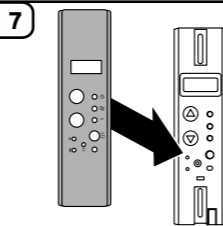
**3** 

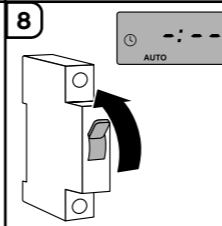
**4** 

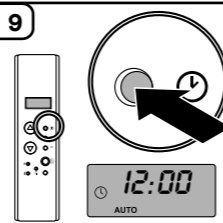
PL

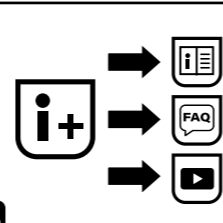
**5** 

**6** 

**7** 

**8** 

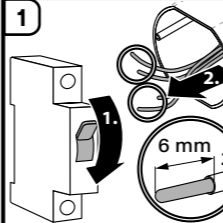
**9** 

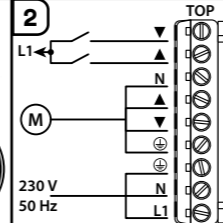


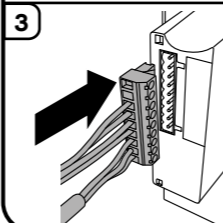
PL

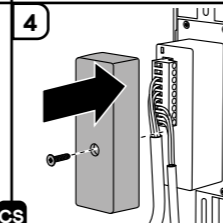
**Casovač formát krabice pásu**

**VAROVÁNÍ!**  
Pokud nejsou na motoru rolety nastaveny žádné koncové body, může dojít k poruchám. Proto by měly být před instalací nebo elektrickým připojením vždy nastaveny horní a dolní koncové body motoru!  
Dodržujte informace uvedené v příslušném návodu k obsluze.

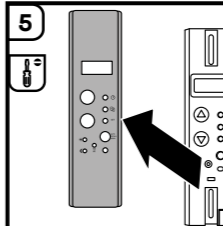
**1** 

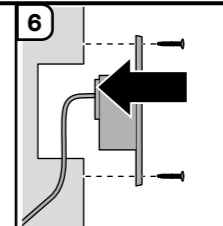
**2** 

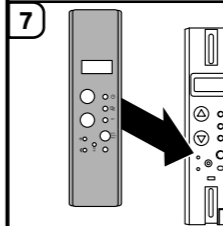
**3** 

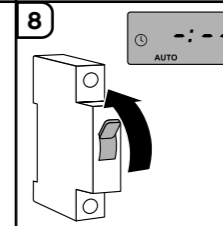
**4** 

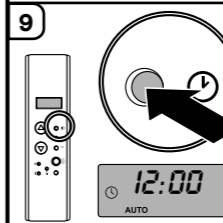
CS

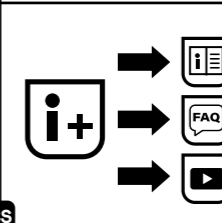
**5** 

**6** 

**7** 

**8** 

**9** 



CS

DE  
EN  
NL  
FR  
IT  
ES  
PL  
CS  
SV

## Quick User Guide

Programmable timer belt box format

